



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des soumissions  
*Procurement and Materiel Management  
Acquisitions et Gestion du matériel  
80 Garland Avenue, 80, avenue Garland  
Mail Box H-066, Casier postal H-066  
Dartmouth, Nova Scotia (N.É.)*

**SOLICITATION  
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

<b>Title – Sujet "J" Division, New Brunswick – Require services for Snow Removal/Ice Control, Landscaping/Ground Maintenance Waste Removal and Janitorial Services – "J" Division de la GRC Divers endroits au Nouveau-Brunswick – Déneigement, déglace, entretien paysager, enlèvement des déchets et services de nettoyage</b>		<b>Date</b> December 1, 2014
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> M4500-5-3394		<b>Amendment No. – N° de la modification</b> 002
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> PW-14-00662837		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At / à :</b>	02 :00 PM Atlantic Standard Time AST	
<b>On / le :</b>	12 January 2015      12 janvier 2015	
<b>F.O.B. – F.A.B</b> Destination	<b>GST – TPS</b> See Herein	<b>Duty – Droits</b> See Herein
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services - See Herein</b>		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Debbie Bungay		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b> (902) 720-5110	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b> (902) 426-7136	
<b>Delivery Required – Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered – Livraison propose</b> See Herein	
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	



**Amendment 002 is required to make the following revisions**

**Clarification**

**Question:**

Will the Pest Control be separate from the contract or should the contractor include the cost in their bid?

**Clarification**

**Réponse :**

La lutte contre les ravageurs être distinct du contrat ou si l'entrepreneur devait inclure le coût de leur soumission?